

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 26 (1999)
Heft: 4-5

Artikel: Concurso "Idée suisse" para celebrar el 150° aniversario del estado federal : satisfacción para todos
Autor: Berthoud, Jean-Michel / Regazzoni, Sergio
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-909072>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Concurso «Idée suisse» para celebrar el 150º aniversario del estado federal

Satisfacción para todos

«Estimada Radio Suiza Internacional: de todo corazón deseo volver a agradecerles el estupendo regalo que nos hicieron a mi hermano y a mí al obsequiarnos este viaje a Suiza.» Hildegard Leutenegger expresó con estas palabras, que nos envió en una postal desde Zermatt, su agradecimiento por haberse ganado el primer premio de nuestro concurso para celebrar el 150º aniversario del estado federal. Los 7 días de vacaciones en el Valais estuvieron llenos de recuerdos de tiempos pasados porque la Sra. Leutenegger y su hermano el padre Bonifaz, habían hecho las mismas vacaciones hace 53 años con sus padres.

Para la Sra. Leutenegger, suiza que reside cerca de Roma, Italia, desde hace más de 48 años, donde su esposo

fue empleado de la FAO, organización especial para la alimentación y la agronomía de la ONU, mantener los lazos con Suiza es fácil gracias a los programas de SRI y de la televisión suiza.

Radioescuchas leales

Los ganadores del segundo premio demuestran plenamente que los programas de SRI también resultan atractivos para un público no suizo y no sólo para nuestros compatriotas que residen en el exterior. Cuando los esposos suecos, Anne-Marie y Reinhard Lach, hace poco pasaron un fin de semana en Berna (2º premio), el Sr. Lach comentó que desde los años 50s estima la fiabilidad y neutralidad de los programas de información de SRI.

Esto lo subrayan las casi 30 cartas que le ha escrito a la redacción en el curso de los años. El Sr. Lach, que es oriundo de Austria, siguió con interés especial el debate sobre el papel que jugó Suiza durante la Segunda Guerra Mundial.

Aunque su esposa no conocía a Suiza, él ya había visitado a nuestro país varias veces. El Sr. Lach nos llamó desde Estocolmo, Suecia, para agradecernos el fin de semana que le pareció corto pero estupendo y comentó: «Este viaje fue la coronación de los 50 años que le he sido leal a SRI.»

Jean-Michel Berthoud y Sergio Regazzoni ■

Privilege

PROPERTY  TRANSACTION

has worked out a personalised service to enable you to find a house or apartment to buy, either in the plain or in the mountains, for your return to Switzerland, for an interest-bearing investment, or for your holidays.

For additional information, please contact:

Bertrand Coigny
Tel. +41 22 361 94 80 – Fax +41 22 362 20 12
28, Rue de la Gare, CH-1260 Nyon
E-Mail: privilege@bluewin.ch

ANUNCIO COMERCIAL

INSTITUT MONTANA ZUGERBERG

CH-6300 Zug Teléfono ++41 (0) 41 711 17 22
Teléfax ++41 (0) 41 711 54 65
Internet: www.montana.ch
Información, coordinación:
Dr. A. J. Haesler, Director; D. Fridez, Rector



e-mail: info@montana.ch

Más de 70 años de experiencia...

El colegio internacional privado para jóvenes, a 1000 metros de altitud 5º y 6º de primaria, secundaria y cursos de orientación «Maturität» suiza y diploma comercial BIGA exámenes reconocidos oficialmente en el propio instituto, American High School, exámenes SAT/TOEFL, Bachillerato Internacional, Scuola Italiana, Nederlandse Sectie, períodos de prueba Clases reducidas que garantizan una atención individual

...por un futuro mejor para sus hijos

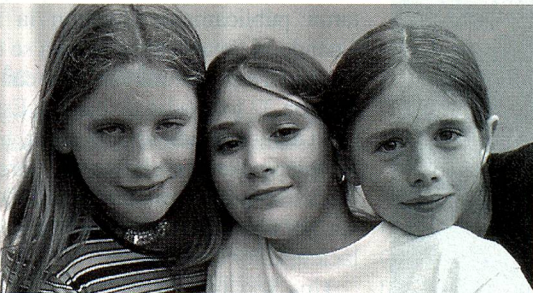
Sozial. Weltoffen. Natürlich SP.

Sozialdemokratische Partei der Schweiz Internationale Sektion



Postfach, 3001 Bern, Schweiz
Tel. +41 31 329 69 69, Fax +41 31 329 69 70
Internet <http://www.sp-ps.ch/international>
E-Mail international@sp-ps.ch

AN INTERNATIONAL EDUCATION. AT SWITZERLAND'S




INTERNATIONAL BACCALAUREATE (IB) WITH DIPLOMA
• SWISS MATURA • SWISS COMMERCIAL DIPLOMA
• GERMAN ABITUR • INTERNATIONAL SUMMERCAMPS

Lyceum Alpinum Zuoz
THE LEGENDARY BOARDING SCHOOL
Dr. Linus Thali, Principal, CH-7524 Zuoz/Engadine
Tel: ++4181-8513000, Fax: ++4181-8513099, www.lyceum-alpinum.ch

FINEST PRIVATE SCHOOL.

Ecole Hôtelière de Genève "ES"
depuis 1914



ECOLE SUPERIEURE RECONNUE
PAR LA CONFEDERATION
ISO 9002

**ECOLE DE CADRES SUPERIEURS
ET FUTURS CHEFS D'ENTREPRISES**

PREMIER CYCLE (18 mois)	DEUXIÈME CYCLE (12 mois)
DIPLOME de CADRE en gestion hôtelière et en restauration agréé par les cantons	DIPLOME de CADRE SUPERIEUR en restauration et hôtellerie «ES» reconnu par la Confédération

Début des sessions : mai et novembre

Av. de la Paix 12 - 1202 Genève Tél. + +41/22/919 24 24 - Fax + +41/22/919 24 28